



TERRE BORROMEO



Contatti

Contacts * Contacts * Kontakten

www.terreborromeo.it
info@isoleborromeo.it
+39 0323.933478

@terreborromeo
#borromeoexperience



TERRE BORROMEO



Isola Madre



Con i suoi otto ettari di estensione è la più grande delle Isole Borromeo. Il patrimonio botanico e la forte impronta esotica l'hanno resa il *luogo più lussuoso visto al mondo*. (cit. Gustave Flaubert)

I lavori sull'Isola Madre cominciano nel 1513 con Lancillotto Borromeo e le prime notizie documentate risalgono al 1583, quando Renato I Borromeo affida il cantiere di Palazzo all'architetto Pellegrino Tibaldi.

L'anima dell'Isola è il suo parco che nel tempo ha donato a questo angolo di paradiso un'immagine sempre nuova. Da tenuta agricola con piantagioni di viti, fichi, ulivi, castagni e ciliegi alla creazione di terrazze all'italiana con aranci, limoni e cedri. A partire dall'Ottocento la vasta area agricola viene trasformata progressivamente in un giardino all'inglese, con la costruzione nel 1826 delle prime serre.

Rare specie botaniche provenienti da tutto il mondo, animali dai piumaggi variopinti e una vegetazione lussureggiante fanno ancora oggi di quest'Isola un Eden sospeso sull'acqua. La destinazione perfetta per gli amanti della natura e della bellezza nascosta.

Il cedro - uno dei motivi dello stemma di famiglia - rappresenta l'esoticità dei giardini e il clima mite delle Isole Borromeo.



Extending over eight hectares, this is the largest of the Borromean Islands. Its botanical heritage and strongly exotic flavour have made it, in the words of Gustave Flaubert, "the most voluptuous place ever seen."

Works for the development of Isola Madre began in 1513 with Lancillotto Borromeo. The first documentation dates back to 1583, when Renato I Borromeo entrusted the Palazzo's worksite to architect Pellegrino Tibaldi.

The gardens are the very soul of the island, and over time have given this corner of heaven an image that is constantly new, from an orchard where grapes, figs, olives, chestnuts and cherries are grown, to an Italian-style terracing with a display of orange, lemon and citron trees. Starting in the 1800s, the works progressively transformed the vast farmland into an English botanical garden, crowned by the construction of the first greenhouses in 1826.

Today, rare botanical species from all over the world, animals with colourful plumage and luxurious vegetation make this island an Eden surrounded by water, the perfect destination for those who love nature and hidden beauty. The cedar, one of the motifs of the family crest, represents the exotic nature of the gardens and the mild climate of the Borromean Islands.



Elle s'étend sur huit hectares, c'est la plus grande des îles Borromées. Son patrimoine botanique et sa forte empreinte exotique en ont fait l'endroit le plus voluptueux du monde. (cit. Gustave Flaubert)

Les travaux sur l'Isola Madre commencèrent en 1513 avec Lancillotto Borromeo et les premières informations documentées remontent à 1583, lorsque Renato I Borromeo confia le chantier à l'architecte Pellegrino Tibaldi.

L'âme de l'île est constituée par son parc qui, au fil du temps, a su donner à ce coin de paradis une image toujours nouvelle. Dans ce domaine agricole avec ses plantations de vignes, figuiers, oliviers, châtaigniers et cerisiers ont été créées des terrasses à l'italienne avec des oranges, des citronniers et des cédratiers. À partir du XIXe siècle, les œuvres progressivement transformées le vaste farmland en un jardin botanique à l'anglaise, avec la construction des premières serres en 1826.

Des espèces botaniques rares provenant du monde entier, des animaux au plumage coloré et à la végétation luxuriante font encore de cette île un Eden suspendu au-dessus de l'eau. La destination parfaite pour les amoureux de la nature et de la beauté cachée. Le cèdre - l'un des symboles de la crête familiale - représente la nature exotique des jardins et la douceur du climat des îles Borromées.



Mit ihren acht Hektar ist sie die größte der Borromäischen Inseln. Aufgrund ihrer botanischen Schätze und exotischen Prägung wird sie als der *sinnlichste Ort der Welt* bezeichnet. (Zit. Gustave Flaubert)

Im Jahr 1513 begannen die Arbeiten auf der Isola Madre unter Lancillotto Borromeo und die ersten dokumentierten Zeugnisse gehen auf das Jahr 1583 zurück, als Renato I. Borromeo den Architekten Pellegrino Tibaldi mit dem Bau des Palastes beauftragte.

Die Seele der Insel ist ihr Park, der im Laufe der Zeit diesem kleinen Paradies einen stets neuen Anblick verlieh. Vom landschaftlichen Gut mit Weinreben, Feigen-, Kastanien- und Kirschbäumen zur Realisierung von Terrassen im italienischen Stil mit Orangen- und Zitronenbäumen und Zedern. Ab dem 19. Jahrhundert, mit der Errichtung der ersten Gewächshäuser im Jahr 1826, wurde dieses weitläufige landwirtschaftliche Gebiet nach und nach in einen botanischen englischen Garten umgewandelt. Seltene botanische Arten aus aller Welt, Tiere mit wundervollen bunten Federn und eine üppige Vegetation geben noch heute dieser Insel den Charakter eines über dem Wasser schwebenden Edens. Das ideale Ziel aller Liebhaber der Natur und verborgener Schätze. Die Zeder - eines der Symbole des Familienwappens - steht für die exotische Natur der Gärten und das milde Klima der Borromäischen Inseln.



La dimora venne a lungo abitata dalla famiglia Borromeo, soprattutto tra Settecento e Ottocento. Nei primi decenni del Novecento il Palazzo venne prima trasformato in un albergo, e poi affittato a una clientela molto selezionata. Quando nel 1987 la Casata cedette al Comune di Cesano Maderno il Palazzo Arese Borromeo, i ricchi arredi seicenteschi vennero trasferiti qui. La Principessa Bona Borromeo ha intrapreso un'importante campagna di restauri delle sale del Palazzo, aprendole poi al pubblico: un patrimonio che custodisce uno spaccato culturale unico.

Sale del Teatro delle Marionette
Scenografie, allestimenti, marionette, interi copioni, partiture musicali, ricevute di pagamenti: un vero e proprio **teatrino domestico** davanti al quale la famiglia Borromeo intratteneva gli ospiti. La collezione esposta è tra le più ampie e meglio conservate al mondo. A realizzare quinte e fondali **Alessandro Sanquirico**, lo scenografo del teatro alla Scala di Milano, che lavorò per i Borromeo attorno al 1830. Insieme alle marionette si trovano esposti anche diversi congegni meccanici che servivano a creare la nebbia, il fuoco, e rumori di scena. Gli effetti speciali di oltre due secoli fa.

The Puppet Theatre's Rooms
Stage designs, props, puppets, full scripts, sheet music, payment receipts: an authentic **home minia-**

ture theatre with which the Borromeo family entertained their guests. The collection on display is one of the largest and best preserved in the world. **Alessandro Sanquirico**, set designer for the Teatro alla Scala opera house in Milan, worked for the Borromeos around 1830, and created these scenery and backdrops. Along with the puppets, also on display are various mechanical devices used to create the fog, fire and sounds needed on stage. Special effects from over two centuries ago.

The Venetian Room
When entering the Venetian sitting room, which is located in the sunniest part of the palace, one has the sensation of being beneath a pergola resting on pillars of intertwined plants and flowers. Mirrors, Murano chandeliers and Venetian furnishings convey the taste of *La Serenissima*. An impeccable, refined *trompe-l'œil* that enchants visitors.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Salotto Veneziano
Posto nel punto più soleggiato del Palazzo, entrando nel salotto veneziano sembra di stare sotto a un pergolato sorretto da colonne intrecciate con piante e fiori. Specchi, lampadari di Murano e arredi richiamano il gusto della *Serenissima*. Un perfetto e raffinato *trompe-l'œil* che incanta il visitatore.

Palazzo

Palace * Palais * Palast



La famiglia Borromeo y a vécu longtemps, surtout entre le XVIIIe et le XIXe siècle. Au début du XXe siècle, le bâtiment a d'abord été transformé en hôtel, puis loué à une clientèle très sélective. En 1987, lorsque la famille a cédé le Palazzo Arese Borromeo à la municipalité de Cesano Maderno, le luxueux mobilier du 17ème siècle a été transféré ici. La princesse Bona Borromeo a commencé une importante campagne de restauration des salles du palais, en les ouvrant ensuite au public : un patrimoine qui contient un échantillon culturel unique en son genre.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salles du Théâtre des Marionnettes
Décors, aménagements, marionnettes, scénarios complets, partitions musicales, reçus de paiement : c'était un véritable **petit théâtre** qui permettait à la famille Borromeo d'entretenir ses invités. La collection exposée est l'une des plus importantes et des mieux conservées au monde. **Alessandro Sanquirico**, scénographe du Teatro alla Scala di Milano, qui travailla pour la famille Borromeo aux alentours de 1830, créa les coulisses et les décors. Plusieurs dispositifs mécaniques qui servaient à produire le brouillard, le feu et les bruits de scène sont aussi exposés avec les marionnettes. Ce sont les effets spéciaux d'il y a plus de deux siècles.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *Sérénissime*. Un *trompe-l'œil* parfait et raffiné qui enchante les visiteurs.

Salon Vénitien
Situé à l'endroit le plus ensoleillé du palais, lorsque l'on entre dans le salon vénitien on croirait être sous une pergola soutenue par des colonnes entremêlées de plantes et de fleurs. Miroirs, lustres de Murano et mobilier évoquent le style de la *S*



Calendario delle fioriture

Blossoms Calendar * Calendrier des Floraisons
Blutenzeiten Kalendar

	Mar - Mar Mar - Mär	Apr - Apr Avr - Apr	Mag - May Mai - Mai	Giu - Jun Jun - Jun	Lug - Jul Jul - Jul	Ago - Aug Aoù - Aug	Set - Sep Sep - Sep
Camelia - Camellias - Camélia - Kamelien	*	*					
Cilicine - Wisterias - Glycine - Blauregen		*	*				
Rhododendro - Rhododendrons Rhododendron - Rhododendren		*					
Magnolia - Magnolias - Magnolia - Magnolien		*					
Azalee - Azaleas - Azalée - Azaleen		*	*				
Rose - Roses - Rose - Rosen			*	*			
Cactus - Cacti - Cactus - Kaktus				*			
Ortensie - Hydrangeas Hortensia - Hortensien					*	*	*
Ninfea - Water lilies - Nymphéa - Seerosen				*	*	*	*
Bougainvillea - Bougainvilleas Bougainvillier - Drillingsblumen					*	*	*
Fior di Loto - Lotus flowers Fleur de Loto - Lotusblüten				*	*	*	*
Protea - Proteas - Protéa - Zuckerbüsche	*	*	*	*	*	*	*
Ipomee - Ipomoeas - Ipomée - Prunkwinden				*	*	*	*

Servizi

Services * Services * Dienstleistungen



Bookshop

In vendita souvenir, libri e cataloghi che si ispirano alle collezioni d'arte e alla botanica delle Terre Borromeo.

Caffetteria della Serra

La Caffetteria è un luogo ideale per gustare una colazione, un panino sfizioso o per sorseggiare un aperitivo al tramonto. A disposizione dei clienti un'ampia terrazza vista lago sotto le fronde del banano.

Ristorante La Piratera

Negli spazi dell'antico Torrione della Noria il ristorante "La Piratera" è lo spazio perfetto per chi vuole scoprire i sapori della cucina italiana, concedendosi il lusso di una pausa senza tempo. Info e prenotazioni +39 0323.31171.

Servizio boe

Su prenotazione è possibile ormeggiare di fronte all'antico pontile e trascorrere qualche ora in assoluto relax. A discrezione dei clienti scegliere di pranzare o cenare sulla terrazza, comodamente accompagnati dal tender del ristorante, oppure richiedere il servizio a bordo. Info e prenotazioni +39 0323.31171.



Bookshop

Souvenirs, books and catalogs inspired by the art collections and botany of Terre Borromeo.

Caffetteria della Serra

The Cafeteria is the ideal place to enjoy breakfast, an appetising sandwich or sip an aperitif at sunset. Available to customers a terrace overlooking the lake under the leafy branches of the banana tree.

La Piratera restaurant

In the spaces of the ancient Torrione della Noria, the restaurant "La Piratera" is the perfect place for those who want to discover the flavors of Italian cuisine, allowing themselves the luxury of a timeless break. Info and reservations +39 0323.31171.

Buoy service

Upon reservation, it will be possible to moor across from the old bridge and spend a few hours relaxing. Customers can choose whether to have lunch or dinner on the terrace, conveniently taxied by the restaurant's tender, or to enjoy your meal onboard. Info and reservations +39 0323.31171.



Bookshop

Souvenirs, livres et catalogues inspirés des collections d'art et de la botanique de Terre Borromeo.

Caffetteria della Serra

La Caffetteria est l'endroit idéal pour savourer son petit déjeuner ou un délicieux sandwich, ou encore pour siroter un apéritif devant un coucher de soleil. Disponible pour les clients une terrasse avec vue sur le lac sous les branches du bananier.

La Piratera restaurant

Dans les espaces de l'ancienne Torrione della Noria, le restaurant « La Piratera » est l'espace parfait pour ceux qui veulent découvrir les saveurs de la cuisine italienne, en s'offrant le luxe d'une pause hors du temps. Info et réservation :+39 0323.31171.

Service de bouée

Sur réservation, il est possible amarrer juste en face de la vieille jetée et passer quelques heures de détente absolue. À leur entière discrétion, les clients peuvent choisir de déjeuner ou de dîner sur la terrasse, confortablement accompagnés du tender du restaurant, ou demander le service à bord. Info et réservation :+39 0323.31171.



Bookshop

Souvenirs, eine Auswahl an Spielzeugen und Puppen, Bücher und Kataloge, inspirierten von den Kunstsammlungen und der Botanik von Terre Borromeo.

Caffetteria della Serra

Die Cafeteria ist ein idealer Ort, um ein Frühstück, ein leckeres Sandwich oder einen Aperitif bei Sonnenuntergang zu genießen. Den Gästen steht eine große Terrasse mit Blick auf den See unter den Ästen der Bananenstaude zur Verfügung.

La Piratera restaurant

In den Räumen des alten Torrione della Noria ist das Restaurant „La Piratera“ der perfekte Ort für diejenigen, die die Aromen der italienischen Küche entdecken und sich den Luxus einer zeitlosen Pause gönnen möchten. Info und Buchung +39 0323.31171.

Bojendienst

Nach vorheriger Reservierung können Sie vor dem alten Mole anlegen und ein paar Stunden absolut entspannt verbringen. Nach dem Ermessen der Kunden können sie auf der Terrasse zu Mittag oder zu Abend essen, bequem begleitet vom Tender des Restaurants, oder den Service an Bord anfordern. Info und Buchung +39 0323.31171.



L'Isola Madre presenta diversi ostacoli che potrebbero impedire l'accesso ai portatori di disabilità motoria. Questo inconveniente è dovuto alla morfologia geografica dell'isola e del giardino, e al mantenimento dello stato architettonico originale. Per maggiori informazioni, chiamare il numero +39 0323.933478.



On Isola Madre there are various obstacles that might hinder access to those with mobility impairments. This inconvenience is due to the geographical landform of the island and gardens, and to the preservation of the original architectural state. For further information, call +39 0323.933478.



L'Isola Madre présente plusieurs obstacles qui pourraient empêcher l'accès des personnes à mobilité réduite. Ceci est dû à la morphologie de l'île et de son jardin et à la conservation de la structure d'origine du bâtiment. Pour plus de détails, appeler le numéro +39 0323.933478.



Die Isola Madre weist verschiedene Hindernisse auf, die Personen mit Behinderungen den Zugang erschweren bzw. verhindern könnten. Diese Unannehmlichkeit ist auf die geografische Morphologie der Insel und des Gartens sowie auf den Erhalt des originalen architektonischen Zustands zurückzuführen. Für nähere Informationen rufen Sie uns unter der Nummer +39 0323.933478 an.



Per preservare l'equilibrio del delicato patrimonio museale e botanico, non è consentito l'accesso agli animali all'interno del museo e dei giardini. È consentito l'accesso ai cani guida e medicali.



To maintain the balance of the delicate museum and botanical heritage, access is not permitted for animals inside the museum and gardens. With the exception of guide and medical dogs.



Pour préserver l'équilibre du fragile patrimoine muséal et botanique, les animaux ne sont pas admis dans le musée et les jardins. À l'exception des chiens guides et médicaux.



Um das Gleichgewicht des empfindlichen Museumsbestandes und der botanischen Gärten zu wahren, ist der Zugang mit Haustieren im Museum und den Gärten untersagt. Dies gilt nicht für Blinden- und Begleithunden.

Isola Madre

TERRE BORRAMEO



Acquista il tuo biglietto
Buy your ticket
Achète ton billet
Kaufen Sie Ihren Tickets



ATTRACCO BATELLI DI LINEA
Boat service dock



ATTRACCO SERVIZIO MOTOSCAFI
Private speedboat dock



INGRESSO/USCITA
Entry/Exit



USCITA
Exit



BIGLIETTERIA
Ticket office



INGRESSO PRINCIPALE AL PALAZZO
Palace main entrance



CAFFETERIA
Cafeteria



BOOKSHOP
Bookshop



TOILETTE
Toilet



RISTORANTE PIRATERA
La Piratera restaurant